



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation
et Corporations Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-3132 Rev. 1

JUN
JUN 13 1984

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

THIS NOTICE OF APPROVAL SUPERSEDES
S.WA-3132 DATED July 11, 1983.

LE PRÉSENT AVIS D'APPROBATION REMPLACE
L'AVIS S.WA-3132 EN DATE DU 11 juillet
1983.

Company: Electroscale Corporation
P.O. Box 1786
Santa Rosa, California
U.S.A. 95402

Société: Electroscale Corporation
P.O. Box 1786
Santa Rosa, California
U.S.A. 95402

Manufacturer: Electroscale Corporation

Fabricant: Electroscale Corporation

Type of Device: Fully electronic bench
scale with optional battery operation.

Appareil: Balance de table entièrement
électronique qui peut être alimentée par
une pile.

These scales are identified as follows:

Ces balances sont les suivantes:

- | | | |
|------------------|---|---|
| Model/modèle 401 | - | Bench Scale/Balance de table |
| Model/modèle 920 | - | Bench Scale with counting capability/Balance de table de comptage |
| Model/modèle 925 | - | Bench Scale with counting capability, 2 scale capability standard and a 3rd optional/Balance de table de comptage conçue pour fonctionner avec une autre balance et, en option, avec une troisième balance. |
| Model/modèle 921 | - | Bench scale with counting capability, local and remote platforms/Balance de table, à fonction de comptage, comportant des tabliers installés à proximité et à distance |

All models of these scales can be programmed to weigh in 1 base unit of measurement with a converted unit as follows:

Toutes ces balances peuvent être programmées pour déterminer le poids en une unité de mesure de base qui est ensuite convertie en une autre unité comme suit:

<u>BASE UNIT</u> <u>Unité de base</u>	<u>CONVERTED UNIT</u> <u>Unité convertie</u>
lb	kg
kg	lb
g	Ounce Avoir (oz avoirdupois)
Ounce Avoir (oz avoirdupois)	g

.../2

- 2 -

Type of Device: Continued

The following table sets out the capacity of these scales in the various units of measure they can be programmed to measure.

<u>lb</u>	<u>kg</u>
2 x .0002	1 x .0001
10 x .001	5 x .0005
20 x .002	10 x .001
50 x .005	20 x .002
100 x .01	50 x .005

NOTE: Remote scales interfaced to the model 925 have a maximum capacity of 800 000 lb. or equivalent. There are 16 000 counts available for the weight display that can be internally programmed to display x 1, x2 and x5 with programmable decimals.

The model 401, 920, 921 and 925 with a single platform have as an option a battery pack that can be mounted in the rear enclosure of the scale base, it has an integral charger and can provide battery operation for 6 to 8 hours. When the scale is fitted with the battery option the Numeric display goes "OFF" after 10-20 seconds of no activity. The display is reinstated when any switch is pushed or there is platter motion.

Accessories: Compatible accessories that meet the requirements and perform in accordance with the Weights and Measures Act, Regulations and Specifications may be used.

Appareil: Suite

Le tableau suivant précise la portée des balances dans les diverses unités de mesure programmables.

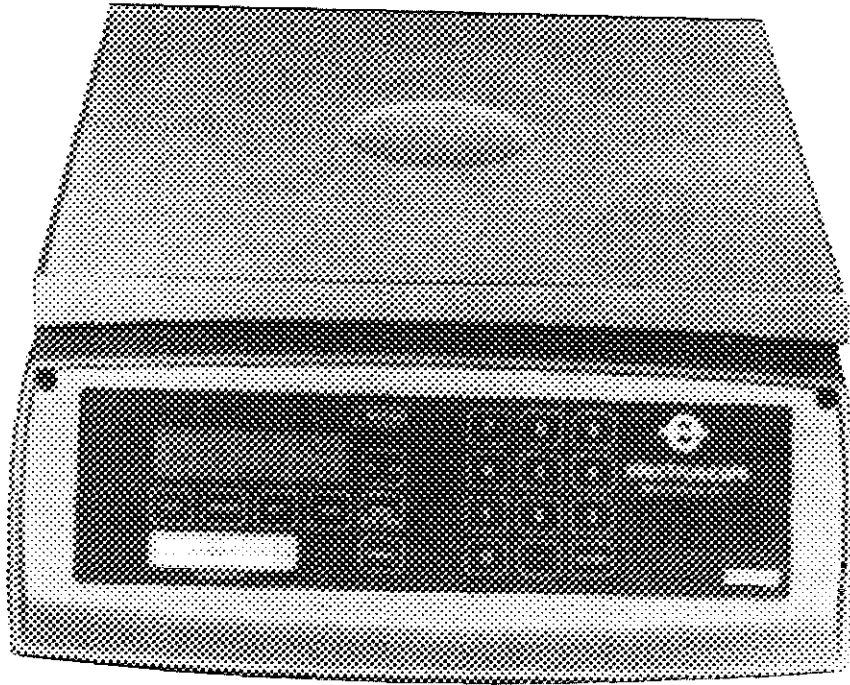
<u>GRAMS/grammes</u>	<u>oz avoirdupois</u>
1000 x .1	32 x .002
5000 x .5	160 x .01
10000 x 1	320 x .02
20000 x 2	800 x .05
50000 x 5	1600 x 1

REMARQUE: Les balances installées à distance du modèle 925 mais qui lui sont reliées ont une portée maximale de 800 000 lb ou l'équivalent. Le dispositif d'affichage permet d'obtenir jusqu'à 16 000 comptes et peut, par réglage interne, être programmé pour afficher par multiplicateurs de 1, 2 et 5. Le point décimal est mobile.

Les balances de modèles 401, 920, 921 et 925 à tablier simple peuvent être fournies avec une pile facultative qui peut être montée à l'arrière, dans le socle de la balance. Cette pile comprend un chargeur intégré et assure la relève pendant 6 à 8 heures. Lorsque la balance est équipée de la pile facultative, le dispositif d'affichage numérique s'éteint après 10 à 20 secondes d'inactivité. Il est remis en circuit dès qu'un interrupteur est actionné ou dès qu'il y a déplacement du plateau.

Accessoires: Peuvent être utilisés tous les accessoires compatibles qui satisfont aux exigences de la Loi, du Règlement et des prescriptions ministérielles régissant les poids et mesures.

- 3 -



Description: These are fully electronic digital bench scales. The frame is of cast aluminum, the rear section of the frame can optionally be fitted with a battery pack, the front section is removed to gain access to the programming switches and the zero and span potentiometers. The cast aluminum load spider is fitted with a bullseye level indicator. The platter is a flat stainless steel plate. Lockable levelling feet are mounted on the base.

Description: Il s'agit de balances de table, entièrement électroniques, à affichage numérique. Le bâti est en aluminium coulé et une pile facultative peut être fixée au panneau arrière du bâti. Le panneau avant du bâti s'enlève pour permettre l'accès aux interrupteurs de programmation et aux potentiomètres de réglage du zéro et de la portée. Le support de charge en aluminium coulé est muni d'un indicateur de niveau. Le plateau est constitué d'une plaque d'acier inoxydable. Des pieds de nivellement verrouillables sont fixés au socle.

.../4

Description: Continued

The weight display consists of 6 seven segment red LED digits 0.56 inches high with a floating minus sign.

There are red LED annunciators to indicate motion and various others that are incorporated into the function switches.

There is a Low voltage/Low battery indicator located on the upper left of the front panel.

NOTE: An optional rear mounted weight display is available, it consists of 6 seven segment digits and LED annunciators for Gross, Net, Tare, Zero and lb/kg.

The following operator controls are located on the sloping front control panel:

A) All models:

"GROSS" switch with LED annunciator

"NET" switch with LED annunciator

"TARE" switch with LED annunciator

"LB/kg" switch with 2 LED annunciators

"ZERO/PB TARE" switch with LED annunciator to indicate center of zero, also used to enter a weight on the scale as TARE when in the NET mode

Description: Suite

Le dispositif d'affichage du poids est composé de 6 chiffres à DEL rouges à sept segments, de 0.56 pouce de hauteur, et d'un signe moins (-) flottant.

Des voyants à DEL rouges indiquent le mouvement et plusieurs autres sont incorporés aux interrupteurs de fonctionnement.

Il y a également un indicateur de faible tension et de pile faible (Low Voltage/Low Battery) situé sur la partie supérieure du panneau avant, à gauche.

REMARQUE: Un indicateur pondéral, fixé au panneau arrière, est offert en option. Six chiffres d'affichage à sept segments sont prévus de même que des voyants à DEL indiquant le poids brut (Gross), le poids net (Net), la tare (Tare), le centre du zéro "Zero" et l'unité de poids (lb/kg).

Le panneau avant incliné réunit les commandes suivantes destinées à l'opérateur:

A) Tous les modèles:

Interrupteur "GROSS" (poids brut) et voyant à DEL associé

Interrupteur "NET" (poids net) et voyant à DEL associé

Interrupteur "TARE" et voyant à DEL associé

Interrupteur "lb/kg" et deux voyants à DEL

Interrupteur "ZERO/PB TARE" et voyant à DEL pour indiquer le centre du zéro. Cet interrupteur sert également à l'introduction d'une tare de plateau lorsque la balance est réglée en mode détermination du poids net, "NET".

- 5 -

Description: Continued

"TEST" switch used to verify the weight display and annunciators.

A 0 to 9 numeric keyboard with an "ENTER" key - used to enter Tare, sample count or avg. piece weight when known.

"PRINT" switch used to activate a printer.

B) Additional Controls on Model 920, 921 and 925:

.... "SAMPLE COUNT" with annunciator

"COUNT" with annunciator

"AVG. Pc. Wt" with annunciator

C) Additional Controls on the Model 925 only:

"DISPLAY MEMORY" activation of this key followed by a numeral 0 to 9 selects one of the 10 memories. Any numeric data including Weight, piece weight, tare or count can be stored in memory.

Description: Suite

Interrupteur de vérification "TEST" utilisé pour vérifier le dispositif d'affichage du poids et le fonctionnement des voyants

Clavier comportant des touches numérotées de 0 à 9 ainsi qu'une touche "ENTER" qui servent à l'introduction d'une tare, du nombre d'échantillons ou du poids moyen de l'article pesé lorsque ces valeurs sont connues.

Interrupteur d'impression "PRINT" utilisé pour actionner l'imprimante.

B) Les modèles 920, 921 et 925 comprennent des commandes supplémentaires, soit:

une commande du compte d'échantillons "SAMPLE COUNT", et le voyant associé

une commande de comptage, "COUNT", et le voyant associé

une commande du poids moyen des articles pesés, "AVG. Pc. Wt.", et le voyant associé.

C) Commandes supplémentaires disponible avec le modèle 925 seulement:

Touche "DISPLAY MEMORY"(affichage du contenu de la mémoire). En appuyant sur cette touche et sur une des touches numériques (0-9) on peut avoir accès à l'une des dix mémoires. Toutes les données numériques, y compris le poids total, le poids par article, la tare et le nombre d'articles, peuvent être emmagasinées dans la mémoire.

Description: Continued

"SCALE SELECT" activation of this key followed by a 1, 2 or 3 numeric key selects one of the scales inputs. Each scale input has its own zero and tare register. On model 921, Local or Remote, scale is selected by this key.

LED's for "SCALE 1", "SCALE 2" and "SCALE 3". On model 921 LED's for "Local" and "Remote".

"SUM MEMORY" activation of this key followed by a numeral 0 to 9, sums the displayed value into the selected memory register.

"STORE MEMORY" activation of this key followed by a memory register number stores the displayed value into the memory (over-writing the previous contents).

"DISPLAY MEMORY" activation of this key followed by a memory register number will cause the selected memory register to be displayed for the mode selected on the scale e.g. Tare, Avg. Pc Wt., Etc.

Provisions for Sealing: Sealing is by means of a wire and lead seal on the lower R.H. front cover drilled head securing screw.

Description: Suite

Touche "SCALE SELECT" (choix de balances). En appuyant sur cette touche et sur une des touches numérotées 1, 2 ou 3, on peut choisir la balance qu'on désire utiliser. Chaque balance comprend son propre registre de remise à zéro et de tarage. Dans le cas du modèle 921, cette touche permet de choisir la balance qu'on désire utiliser, soit celle qui est installée à proximité ou celle qui est installée à distance;

Diodes électroluminescentes (DEL) pour indiquer laquelle ou lesquelles des balances sont utilisées: "SCALE 1", "SCALE 2", "SCALE 3". Le modèle 921 comprend des voyants à DEL pour indiquer si la balance utilisée est installée à proximité ou à distance.

Touche "SUM MEMORY" (totalisation du contenu de la mémoire) En appuyant sur cette touche et sur l'une des touches numériques correspondant à un des registres de mémoire, la valeur affichée est ajoutée au total du registre de mémoire choisi.

Touche "STORE MEMORY" En appuyant sur cette touche, puis sur une touche numérique correspondant au numéro d'un registre, la valeur affichée est stockée dans la mémoire (et le contenu de la mémoire est remplacé par cette valeur.

Touche "DISPLAY MEMORY" En appuyant sur cette touche et sur une touche numérique correspondant au numéro d'un registre de mémoire, le contenu du registre de mémoire sera affiché, soit la tare, le poids moyen par article ou une autre donnée, selon le mode auquel la balance est réglée.

Plombage: Le plombage est effectué au moyen d'un fil et d'un plomb apposés sur la vis de fixation à tête fendue qui se trouve du côté droit, dans le bas du couvercle avant.

Conditions: The sealing means is exempt from providing ready access to other components or adjustments as per SGM3/10.


Conditons particulières: Le plombage n'est pas tenu de permettre l'accès facile aux autres composants ou dispositifs de réglage, conformément à la prescription ministérielle SGM3/10.

Conditions of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Conditions d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au Règlement d'application C.R.C.c. 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit Règlement et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

Reference No.: G6922-E155

Nº de référence: G6922-E155


W.R. Virtue

Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de la Métrologie légale

JUN 13 1984